



# ARCHITETTURE, TRA ESILI E LIBERTA' ADONIS, DIAMANDA GALÁS, MARIO BELLINI

GIOVEDÌ 7 LUGLIO

TEATRO DAL VERME, ORE 21.00  
Via San Giovanni sul Muro, 2

## Letture

Adonis legge *Esili* di Adonis

## Concerto di Diamanda Galas

TER VOGORMIA: Marar Vekmalian

EXCERPT FROM THE DESERT (THE DIARY OF BEIRUT UNDER SEIGE): Testo: Adonis (Ali Ahmad Said) Musica: D. Galas

AMANETHES: EXO YUNAN: TO RID THE HOUSE OF RATS Testo e Musica: D. Galas

LAMENT FOR MARMARA: Anonimo (Ponto, Mar Nero)

SERDA ZINCIRI: Anonimo

SAN PETHANO STO KARAVI: Anonimo

HASTAYIM YASIYORUM: Udi Hrant

AITEMIS: Testo: Gerard de Nerval - Musica: D. Galas

## Dentro l'architettura

a cura di Mario Bellini

## Coordina

Grazia Coccia

## Interviene

Piergaetano Marchetti, Presidente della Fondazione Corriere della Sera

**Diamanda Galás** è un'artista americana di origine greco-ortodossa; il suo ultimo album *Defixiones, Willand Testamen* (basato sui testi dei poeti Siamanto, Henri Michaux e Adonis) è dedicato alle vittime dei genocidi avvenuti in Armenia e in Anatolia dal 1915 al 1922. **Adonis**, considerato tra i maggiori poeti contemporanei di lingua araba, rimane un poeta di difficile classificazione, poiché la sua opera non rappresenta una frattura e nemmeno una rifondazione nell'arte poetica araba. Fra i poeti arabi contemporanei è lui che ha spinto al limite massimo il "corpo a corpo" con la parola: la sua lingua non conosce stasi, requie o pausa.

L'architetto **Mario Bellini**, medaglia d'oro della presidenza della Repubblica, regalerà a Diamanda Galas la magia del profilo del suo viso proiettato in sala.



Provincia  
di Milano

L'ultimo appuntamento della sesta edizione de **La Milaneseiana – Letteratura Musica Cinema**, manifestazione ideata e diretta da Elisabetta Sgarbi, promossa dalla Provincia di Milano, organizzata da I Pomeriggi Musicali, verrà chiuso da **Daniela Benelli**, Assessora alla cultura, culture e integrazione della Provincia di Milano

L'ingresso è a pagamento:

primo settore €20 (ridotto €16), secondo settore €16 (ridotto €13)

I biglietti saranno in vendita presso il circuito TicketOne.



### **Adonis**

Ali Ahmad Said Esber, questo il vero nome di Adonis, è nato nel 1930. Ha compiuto gli studi universitari a Damasco laureandosi in filosofia. Successivamente si è trasferito a Beirut dove ha lavorato come insegnante e giornalista. Ora vive a Parigi. Tra le sue raccolte poetiche: *Memoria del vento* (2002), *La preghiera e la spada* (2002), *Cento poesie d'amore* (2003). Fra gli scritti in prosa, ricordiamo: *Libro delle metamorfosi e della migrazione nelle regioni del giorno e della notte* (2004) e il recente *La musica della balena azzurra. Riflessioni sull'Islam*, una raccolta di saggi e di riflessioni sulla cultura araba e sul rapporto tra il mondo orientale e l'Occidente.

### **Diamanda Galás**

Diamanda Galás cresce a San Diego da genitori di origine greco-ortodossa. Fin dall'infanzia ha studiato pianoforte e, successivamente, ha sperimentato molteplici forme musicali, perfezionandosi all'Università della California. Dopo la laurea, si reca in Europa, dove si esibisce per la prima volta al Festival di Avignone nel 1979. In seguito, si esibisce in molti festival europei.

Nell'autunno del 1996 la casa editrice londinese Serpent's Tail pubblica il primo libro di Diamanda Galás *The Shit of God*. Il suo ultimo album è *Defixiones, Will and Testament*, basato sui testi dei poeti Siamanto, Henri Michaux, Adonis e dedicato alle vittime dimenticate dei genocidi avvenuti in Armenia e in Anatolia dal 1915 al 1922.

### **Mario Bellini**

Mario Bellini, architetto e designer, 70 anni, milanese lega la sua fama a livello internazionale a opere quali il quartiere Portello della Fiera di Milano, il Centro Esposizioni e Congressi di Villa Erba sul lago di Como, il Tokyo Design Center in Giappone. Nel dicembre 2004, il Presidente della Repubblica Ciampi ha conferito a Bellini il Diploma di 1° Classe con Medaglia d'Oro per i Benemeriti della Scuola, della Cultura e dell'Arte, quale riconoscimento dell'importanza a livello internazionale delle sue opere. Nel 2006 verrà inaugurata una grande mostra monografica sul suo lavoro a cura della Triennale di Milano.

### **Grazia Coccia**

Grazia Coccia ha iniziato la professione giornalistica nei primi anni Settanta collaborando a varie testate e poi lavorando alla Rai, dove ha seguito per anni, come Caporedattore Cultura e Spettacoli, gli avvenimenti musicali, gli spettacoli, i festival cinematografici e la moda. Da qualche anno è caporedattore di "Europa", un magazine settimanale di approfondimento giornalistico che va in onda su Rai Tre.

---

**La Milaneseiana 2005 è sostenuta da importanti sponsor privati**, alcuni dei quali accompagnano il festival da anni. La Provincia di Milano e la Direzione artistica ringraziano: **Banca Popolare di Milano, Lottomatica, Fondazione Corriere della Sera, Fastweb e Montblanc**. Un ringraziamento anche a **Terrazza Martini** e a **Sanmarco 29** per l'ospitalità.

### **Informazioni al pubblico**

[www.lamilanesiana.it](http://www.lamilanesiana.it) - [www.provincia.milano.it](http://www.provincia.milano.it)

Teatro Dal Verme tel. 02 87905 - Provincia di Milano tel. 02 77406383/4

I giornalisti interessati alle interviste con gli artisti o agli accrediti per la serata sono pregati di contattare l'ufficio stampa.

### **Ufficio stampa**

**La Milaneseiana**, tel. 02 87905234 / 347 1200420 - [ufficio.stampa@lamilanesiana.it](mailto:ufficio.stampa@lamilanesiana.it)

**Provincia di Milano/Settore cultura**, tel. 02 7740.6359/6310 -

[m.piccardi@provincia.milano.it](mailto:m.piccardi@provincia.milano.it), [g.bocca@provincia.milano.it](mailto:g.bocca@provincia.milano.it)